



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Manitoba

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada -  
Western Region  
Victory Building/Édifice Victory  
Room 310/pièce 310  
269 Main Street/269 rue Main  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 1B3

<b>Title - Sujet</b> Solid State Fermentation System	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 31029-210706/C	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 007
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 31029-210706	<b>Date</b> 2021-03-24
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$WPG-015-11167	
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-0-43093 (015)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Central Daylight Saving Time CDT <b>on - le 2021-04-13</b> Heure Avancée du Centre HAC	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Klassen, Chaz	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg015
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204) 296-6920 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 566-6167
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

L'amendement 006 répond aux questions que voici, concernant l'invitation n° 31029-210706/C.

### Partie A : questions et réponses

**Q1.** En référence au point 2 de la matrice de conformité

Les refroidisseurs externes sont généralement fournis par le client et le fabricant du système de fermentation en milieu solide ne les fournit pas. Notre système a la capacité de se connecter à un refroidisseur externe, mais pourriez-vous préciser si c'est la responsabilité du soumissionnaire de fournir le refroidisseur ou celle du CNRC?

**R1.** L'approvisionnement ne comprend pas le refroidisseur externe (le CNRC le fournira), mais le fermenteur doit avoir la capacité de se connecter à un refroidisseur.

### Partie B : Révisions

#### Revision 1:

SUPPRIMER:

2	Le système doit maintenir l'échantillon à la température sélectionnée pendant le traitement. La température doit être régulée par un échangeur de chaleur intégré et un refroidisseur externe ou interne.	O		
---	---	---	--	--

INSERER:

2	Le système doit maintenir l'échantillon à la température sélectionnée pendant le traitement. La température doit être régulée par un échangeur de chaleur intégré et un refroidisseur externe ou interne. Le fermenteur doit pouvoir se connecter à un refroidisseur.	M		
---	---	---	--	--

**TOUTES LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MEMES**